

SÉLECTION OFFICIELLE
FESTIVAL DE CANNES
IN COMPETITION

OUTRAGE

UN FILM DE TAKESHI KITANO

RELATIONS PRESSE France
LE PUBLIC SYSTEME CINEMA
Bruno Barde
Alexis Delage-Toriel
Annelise Landureau
40 rue Anatole France
92 594 Levallois-Perret Cedex
Tel : + 33 1 41 34 20 32/ 22 01
adelagetoriel@lepublicsystemecinema.fr
allandureau@lepublicsystemecinema.fr
www.lepublicsystemecinema.fr

A CANNES
13, rue d'Antibes
4th floor
06400 Cannes
Tel : +33 4 93 39 82 48 / 80 97
Fax : +33 4 93 39 70 88



SÉLECTION OFFICIELLE
FESTIVAL DE CANNES
EN COMPÉTITION

OUTRAGE

UN FILM DE TAKESHI KITANO

JAPON - 2010 - 109 MIN - COULEUR - CINÉMASCOPE - DOLBY DIGITAL

DISTRIBUTION
METROPOLITAN FILMEXPORT
29 rue Galilée
75116 Paris
T: 0 1 56 59 23 25
F: 01 53 57 84 02
info@metropolitan-films.com
PROGRAMATION
T: 01 56 59 23 25
www.metrofilms.com



**METROPOLITAN
FILMEXPORT**

Vous pouvez télécharger l'affiche et des photos du film sur:
<http://presse.metropolitan-films.com>



L'histoire

Plusieurs caïds de second rang se réunissent lors d'un festin avec «Monsieur le Président», chef de l'organisation mafieuse Sanno-kai qui règne sur Tokyo et son agglomération.

Kato, numéro 2 de Sanno-kai, déconseille à Ikemoto de trafiquer au grand jour avec Murase, un ancien avec qui il a scellé un pacte en prison. Afin d'atténuer les soupçons de M. le Président, Ikemoto confie à son acolyte Otomo une sale besogne : s'attaquer, en douceur, à Murase. Les agissements d'Otomo marquent le début d'une longue série de divisions et de trahisons. Très vite, les clans de yakuza noient dans le sang leur quête impérieuse de pouvoir et d'argent.

Les caïds se défient pour monter dans les rangs de l'organisation à coups de complots et d'accords mort-nés. Dans ce monde corrompu dépourvu de héros, seuls s'affrontent les méchants dans une guerre ultraviolente.



TAKESHI KITANO ET OUTRAGE

LES FILMS DE YAKUZAS

On m'a longtemps demandé pourquoi je faisais des films de yakuzas. Puis, les années passant, après *Brother* en 2000 (mon dernier film axé sur les yakuzas), on m'a demandé pourquoi j'avais arrêté de faire des films de yakuzas. Je suppose qu'aujourd'hui on me demandera pourquoi j'ai décidé 10 ans plus tard d'opérer un «retour» aux films de yakuzas. La réponse est simple : j'en avais envie. Je trouvais ça amusant et intéressant à l'époque, et je n'en ai pas tourné depuis un moment. Il n'y a rien de mal à en tourner un de temps en temps... Mais ça n'en fait pas pour autant un «retour» aux films de yakuzas que j'ai réalisés dans le passé. Dans chaque nouveau film, j'expérimente de nouvelles choses. Dans *Outrage*, j'ai travaillé dans les limites du genre film de yakuzas, mais j'ai ajouté des ingrédients inattendus dans le scénario. J'ai aussi cherché de nouvelles façons d'orchestrer la violence et les meurtres.

FILMER LA VIOLENCE

On dit que filmer la violence est l'une de mes spécialités et je pense aussi que je me débrouille bien dans ce domaine. J'ai l'impression de pouvoir le faire sans difficulté. C'est comme demander à un cuisinier japonais de faire chaque jour un katsu-don (côtelette de porc pané avec du riz). Il pense bien sûr être capable de le faire les yeux fermés. En fait, filmer la violence, c'est mon katsu-don à moi. C'est un plat que je suis toujours prêt à faire. Et j'espère que mon katsu-don est bien plus savoureux que tous les autres. Blague à part, je filme la violence de sorte que le spectateur ressente réellement la douleur. Je n'ai jamais filmé et ne filmerai jamais la violence comme s'il s'agissait d'un vulgaire jeu vidéo.

LES DIALOGUES

La plupart des rôles que j'ai interprétés dans mes films sont ceux de personnes plutôt calmes et ces personnages sont du genre impassible et peu bavard. Dans *Outrage*, j'ai volontairement fait beaucoup plus parler mes personnages. Le film tout entier tourne autour d'un infâme yakuza qui parle sans arrêt. Ce que je trouve intéressant dans *Outrage* est que les yakuzas ne gardent jamais leur sang-froid. Tout le monde se hurle dessus sans arrêt. Ils sont carrément embarrassants. Il y a même un moment où les acteurs se coupent la parole tout le temps dans un rythme semblable au style «manzai». Je n'avais encore jamais essayé de faire ça dans mes films précédents, alors c'était très amusant de demander à mes acteurs de s'insulter les uns les autres constamment.

EQUILIBRER L'ENSEMBLE

Bien que ça se passe dans le monde des yakuzas, il y a des choses auxquelles toute personne vivant dans notre monde moderne peut se référer. Ce que révèle *Outrage* est analogue à ce qui se passe dans d'autres organisations ou d'autres clans en politique, en culture d'entreprise ou dans le monde universitaire. Il s'agit de survivre dans un univers d'hommes égoïstes. Bien qu'ils aient fait vœu d'appartenance à un groupe, les personnages se comportent de façon autonome et ne pensent qu'à eux. Comme le film est une oeuvre d'ensemble sans protagoniste en son centre, il fallait faire attention à équilibrer les personnages. Durant l'écriture du scénario, je passais mon temps à échanger les répliques et les scènes entre les différents personnages. De la même façon, j'ai dû faire très attention aux angles de caméra et à la variété des plans. Le maître-mot fut l'équilibre. Je suis convaincu que si je m'étais concentré sur un personnage principal, le film aurait perdu en dynamisme. Et puis pour finir, tous les personnages s'entrecroisent.


LA MULTITUDE DE PERSONNAGES

Mes scénarios proviennent toujours d'images. Déjà dans la phase du casting, j'avais un tableau couvert de flèches entre les noms de personnages et les photographies d'acteurs. J'utilisais ce tableau pour soupeser les équilibres entre les clans et ceux qui y avaient prêté serment. Je ne voulais pas non plus que certains acteurs ne fassent de l'ombre à d'autres. Même avec tout ça, je n'ai pas dû beaucoup modifier les caractéristiques de mon image. Pendant le tournage, je faisais en sorte que les acteurs se comportent comme les personnages que j'avais imaginés. Parfois c'était même mieux qu'escompté et parfois ce que je voyais nous menait à une image différente de celle j'avais imaginée à l'origine. Quand c'était le cas, je faisais les remaniements nécessaires dans le scénario. Certains réalisateurs tiennent à tout prix à coller au scénario, au point de forcer les acteurs à agir de façon non naturelle. Je ne crois pas que notre époque ne nous fasse grâce de tant de temps, alors je préfère avancer en adaptant le scénario aux acteurs.

TRAVAILLER AVEC DE NOUVEAUX ACTEURS

Les acteurs d'*Outrage* n'avaient jamais travaillé avec moi jusqu'à présent. Ils devaient observer mes faits et gestes, au départ. Moi aussi, comme de juste. Avec la bande d'acteurs avec qui je suis habitué à travailler, tout se passe en douceur. Cela étant, un peu de tension sur le plateau ne fait pas de mal. Tout s'est très bien passé. Je crois sincèrement que c'était bien parce que plein de fraîcheur, de nouveauté. La technique de certains acteurs m'était totalement inconnue. J'ai vu des choses que je n'avais jamais rencontrées avec mes acteurs habituels. J'ai pensé un moment leur demander de ne pas faire comme ça, puis je me suis dit que ça pourrait être encore mieux que ce que j'avais imaginé. J'ai donc décidé d'adopter leur style de jeu.





LA MUSIQUE DU FILM

La musique d'Outrage a été composée par Keiichi Suzuki, avec qui j'ai collaboré pour Zatoichi. Je lui ai expressément demandé une musique qui ne soit pas trop présente. Je ne voulais pas qu'elle passe pour une véritable composition. Je suppose que la musique ne sera pas utilisée sur les émissions de télé du moment, cette fois. Dans le passé, la musique de mes films finissait souvent derrière la voix qui évoque les crimes. Ce ne sera pas le cas cette fois. Je voulais que la musique passe pour un enregistrement raté, comme un cliquetis, comme du bruit. L'idée était que la bande-son ait plutôt l'air d'effets que de musique. J'ai également exclu l'utilisation de bruits de percussions. Je préférais la résonance des coups sur un seau. Je voulais que les sons soient grossiers, mais qu'ils donnent malgré tout un rythme. Tout en ne voulant pas trop de rythme non plus. Finalement, j'ai fini par enlever beaucoup d'éléments.

LES YAKUZAS MODERNES

Notre époque est probablement idéale pour les yakuzas. Il paraît qu'ils sont très à l'aise avec les technologies de l'information, qu'ils étendent leur réseau de filiales et réalisent à coup sûr des bénéfices en bourse en menaçant leurs concurrents. Je suppose qu'ils gagnent beaucoup d'argent comme ça, mais cela ne constituait pas à mes yeux un bon sujet de film. Je n'avais pas non plus très envie de dépeindre les yakuzas traditionnels de la fin du 19e s au début du 20e, entre les jeux de dés et le reste. J'ai donc trouvé un entre-deux. Je m'intéresse à leur passé récent, lorsqu'ils utilisaient des armes à feu, se mitraillaient et gagnaient de l'argent en protégeant les bars. L'objectif étant d'obtenir plus d'argent et de pouvoir. Puisqu'ils s'affrontent pour gagner, ils doivent vaincre les autres par tout moyen. Il ne s'agit pas d'être réglo ou gentil. On ne sait jamais lequel survivra dans le lot.



SEKUICHI, alias «Monsieur le Président», chef du clan Sanno-kai

Chef d'une organisation mafieuse régnant sur Tokyo et son agglomération. En place depuis longtemps et d'une autorité sans partage.

Incarné par Soichiro Kitamura

Né le 25 septembre 1935 dans la préfecture de Kochi. Figurant initialement dans des troupes de théâtre comme Bungaku-za et Gekidan Kumo, Kitamura est aujourd'hui le membre principal de Gekidan Subaru. Après avoir travaillé de nombreuses années dans des productions théâtrales, il est devenu très connu avec le rôle du chef de la police Kanda dans Bayside Shakedown en 1996, qui fit un tabac à la télévision et au cinéma. Il a étendu son activité du théâtre au cinéma, aux téléfilms, aux séries télé, aux émissions télé et aux publicités. On l'a notamment vu à la télévision dans Shin Kyoto Meikyu Annai" (1999-2009), Bengoshi no Kuzu (2006), Shimokita Sundays (2006), Nanase Futatabi (2008) et au cinéma dans Tsuribaka Nisshi 19 (2008), Killer Virgin Road (2009), 20th Century Boy 3: The Last Chapter – Our Flag (2009). Malgré une carrière bien remplie, Kitamura joue le rôle d'un yakuza pour la première fois dans Outrage.



KATO, numéro deux de Sanno-kai

Le plus fidèle serviteur et bras droit de Monsieur le Président.

Incarné par Tomokazu Miura

Né le 28 janvier 1952 dans la préfecture de Yamanashi, Miura fait ses débuts comme acteur dans la série télé Secret Butai (1971). Il devient l'un des acteurs les plus populaires des années 70 avec ses rôles dans la série Akai (Red). Depuis, il a fait une solide carrière grâce à son jeu polyvalent. Voici quelques-uns de ses films : Izuno Odoriko (1974); Kanashiki Hitman (1989); Muno no Hito (1991), qui lui vaudra la récompense du meilleur second rôle au Mainichi Shimbun Film Concours; Adrift In Tokyo (Tenten) (2007); Rico's Restaurant (Katatsumuri Restaurant) (2010). Miura a interprété un yakuza pour la dernière fois en 1989 dans Kanashiki Hitman.



OZAWA, numéro deux du clan Ikemoto

Bras droit d'Ikemoto depuis 20 ans. Loyal, mais tout disposé à prendre la tête du clan si possible

Incarné par Tetta Sugimoto

Né le 21 juillet 1965 dans la préfecture de Kanagawa. Depuis ses débuts sur le grand écran avec Hakuhasho (1983), qui lui vaudra le prix du meilleur acteur débutant aux Japan Academy Awards, Sugimoto travaille régulièrement à la télévision et au cinéma, notamment dans les films de Kei Kumai, Shiny Moss (Hikari Goke) (1992) et Biriken (1996), d'Isao Yukisada, Crying Out Love et In The Center Of The World (Sekai no Chushin de, Ai o Sakebu) (2004), de Yojiro Takita, Departures (Okuribito) (2008), oscar du meilleur film en langue étrangère et Zero Focus (Zero no Shoten) (2009). Mais aussi à la télévision : Waterboys (2003), Kurosagi (2006), Kurama Tengu (2008) Kanryo-tachi no Natsu (2009), Ryoma Den (2010) et Code Blue : Doctor Heli Kinkyu-kyumei – 2e saison (2010).



IKEMOTO, chef du clan Ikemoto, affilié au Sanno-kai

Chef yakuza roublard et cupide qui ne reculera devant rien pour plaire à Monsieur le Président et prendre du galon. C'est un escroc grossier, pingre et indigne de confiance.

Incarné par Jun Kunimura

Né le 16 novembre 1955 dans la préfecture d'Osaka, Kunimura fait ses débuts au cinéma dans un film de Kazuyuki Izutsu, Empire of Kids (Gaki Teikoku) (1981) et fait des apparitions régulières dans de nombreux films, séries télé et publicités au Japon ou à l'étranger, comme notamment dans le film de Quentin Tarantino Kill Bill : volume 1 (2003).

Il est connu pour ses rôles de père traditionnel et il a été encensé dans tout le pays pour son rôle du mari de Seiko Tanabe, une femme écrivain célèbre, dans l'adaptation télévisuelle de son autobiographie Imo Tako Nankin (2006). On l'a également vu à la télévision dans Gyoretsu 48 jikan (2009), Oyaji no ichiban nagai hi (2009), Daibutsu Kaigan (2010), et au cinéma récemment dans Pako and the Magical Picture Book (Pako to Mahouno Ehon) (2008), Mt. Tsurugidake (Tsurugidake Ten no Ki) (2009), The King Of Jail Breakers (Itao Itsuji no Datsugoku) (2010), Hana no Ato (2010), My Darling Is A Foreigner (Darling wa Gaikoku-jin) (2010), Tida Kankan (2010) et Okan no Yomeiri (2010). Outrage est une des rares fois où il incarne un yakuza.

LES BANDITS



OTOMO, chef du clan Otomo, affilié au Sanno-kai

Otomo, yakuza à l'ancienne, chef de son petit clan personnel. Il finit toujours par faire la sale besogne de son «père juré» Ikemoto.

Incarné par Beat Takeshi

Né le 18 janvier 1947 à Tokyo. Kitano forme un duo de comiques, Two Beat, avec Beat Kiyoshi (de son vrai nom : Kiyoshi Kaneko) en 1973. Ils deviennent des stars nationales grâce à leur humour touchant et à leur débit très rapide, tandis que de nombreux sketches «manzai» font un tabac au début des années 80. Beat Takeshi devient une superstar après s'être lancé dans une carrière solo à la télévision et à la radio pour une émission à minuit.

Il fait ses débuts comme acteur dans le film de Nagisa Oshima Merry Christmas Mister Lawrence, puis tourne dans des films de Yasuo Furuhashi, Yasha (1985), Robert Longo, Johnny Mnemonic (1985), Oshima, Taboo (1999), Kinji Fukasaku, Battle Royale (2000) et Yoichi Sai, Blood and Bones (2004). Kitano joue également dans des séries télé à succès comme Showa 46 nen, Okubo Kiyoshi no Hanzai (1983), Chushingura (1990), Kyodai (1999), Harikomi (2002) et Ten to Sen (2007).



MIZUNO, numéro deux du clan Otomo

Comme son chef, Mizuno croit aux yakuzas chevaleresques d'antan. Il est prêt à mourir par loyauté.

Incarné par Kippeishiina

Né le 14 juillet 1964 dans la préfecture de Mie, Shiina est remarqué par le public et la critique pour son rôle dans le film de Takashi Ishii, Nude no Yoru (1993). Celui de Masato Harada, Spellbound (Jubaku) (1999), lui vaut de nombreux prix dont la nomination pour le prix du meilleur second rôle aux Japan Academy Awards. Shiina est très actif tant à la télévision qu'au cinéma ou au théâtre. A la télévision : Antique (2001), Keikan no Chi (2009), Zeni Geba (2009) Code Blue: Doctor-Heli Kyukyu-Kyumei – The 2nd Season (2010). Au théâtre : Bent (2004), Rainman (2006-2007) et Ijin-tachi tono Natsu (2009). Et au cinéma avec Kewaishi (2002), le film de Yoichi Sai, Quill (2004), Thirty Lies Or So (Yaku Sanju no Uso) (2004), Sakuran (2007), le film de Masato Harada, The Shadow Spirit (Moryo no Hako) (2007), Time Lost, Time Found (Yomei) (2009), Rain Fall (2009) et Katen no Shiro (2009).



ISHIHARA, membre du clan Otomo

Il gère les finances du clan Otomo. Froid, détaché et lunatique, ce jeune homme se soucie beaucoup des traditions yakuzas.

Incarné par Ryo Kase

Né le 9 novembre 1974 dans la préfecture de Kanagawa, la carrière de Kase démarre avec le film de Sogo Ishii, Gojoe: The Spirit War Chronicle (2000). Depuis, il est très présent au cinéma, que ce soit au Japon ou à l'étranger, avec Antenna (2004), Scrap Heaven (2005), Honey And Clover (Hachimitsu to Clover) (2006), les films de Clint Eastwood, Lettres d'Iwo Jima (2006), de Masayuki Sudo, I Just Didn't Do It (Soredemo Bokuwa Yattenai) (2007), Glasses (Megane) (2007), de Ryosuke Hashiguchi, All Around Us (Gururi no Koto) (2008), Gugu Datte Neko Dearu (2008), Pako and the Magical Picture Book (Pako to Mahouno Ehon) (2008), Instant Swamp (Instant Numa) (2009), Pool (2009), Juryoku Pierrot (2009) et de Yoji Yamada, About Her Brother (Ototo) (2010). Il a récemment fait ses débuts à la télévision dans la série Arifureta Kiseki



MURASE, chef du clan Murase

Chef yakuza depuis toujours, il dirige un petit clan. Son pacte avec Ikemoto, ultime tentative de se mettre bien avec M. le Président, a pour résultat une guerre des gangs.

Incarné par Renji Ishibashi

Né le 9 août 1942 à Tokyo. Il a travaillé dans des troupes de théâtre de premier ordre comme Gekidan Wakakusa, Gekidan Seihai, Gendaijin Gekijo, et dirige désormais Gekidan Dai-nana Byoto. Sa personnalité très particulière et ses compétences de comédien ont fait de lui l'un des plus importants acteurs japonais. Jadis connu pour ses rôles de méchants et de criminels, on lui donne aujourd'hui des rôles plus drôles comme des pères pleins d'humour, des détectives et des juges. On l'a vu au cinéma dans les films de Kinji Fukasaku, House On Fire (Kataku no Hito) (1986), Ronin Gai (1990), Railroad Man (Poppoya) (1999), de Takeshi Miike, Audition (2000), de Kei Kumai, Darkness In The Light (Nippon no Kuroi Natsu) (2001) et de Isao Yukisada, The Year One In The North (Kita no Zero Nen) (2005). Parmi ses tout derniers films : celui d'Isao Yukisada, A Good Husband (Kondo wa Aisaika) (2010), mais aussi Hito no Sabaku (2010) et Ningen Shikkaku (2010).

LES BANDITS



KIMURA, numéro deux du clan Murase

Envoyé en émissaire pour s'excuser auprès du clan Otomo, on l'incite à s'amputer un doigt avec un coupe-papier. Il veut aujourd'hui laver cet affront dans le sang.

Incarné par Hideo Nakano

Né le 22 décembre 1964 à Kyoto, Nakano rejoint les rangs du Gekidan Issei Fubi pour devenir acteur et fait ses débuts sur le petit écran dans la série policière à succès *Abunai Deka* (1986). Sa prestation dans le rôle de Choro est très remarquée dans *Ai to luna no Motoni* (1992), une série télé extrêmement populaire. Son style de jeu très éclectique lui vaut des rôles dans différents types de films. Nakano fait également des apparitions dans des émissions de variété ou des talk-shows. On a pu le voir au cinéma dans *Gokudo no Tsuma Tachi; Sandaime Anego* (1989), *See You At The Camp Ground (Camp de Aimasho)* (1996), *The Rug Cop (Zura Deka)* (2006) et *Kimi Ni Shika Kikoenai* (2007).

IIZUKA, membre du clan Murase

Jeune yakuza dont la spécialité est de piéger et d'arnaquer les passants. Il embobine par erreur un homme de main d'Otomo, ce qui déclenche une guerre des gangs.

Incarné par Takashi Tsukamoto

Né le 27 octobre 1982 à Tokyo, Tsukamoto démarre sa carrière avec la série télé *Shokuin-shitsu* (1997). Il est vite considéré comme l'un des acteurs japonais qui comptent grâce à ses compositions dans les célèbres séries *Kisarazu Cat's Eye* (2002), *Tiger & Dragon* (2005), *Kekkon Dekinai Otoko* (2006) et *Teio* (2006). Son interprétation de Takeshi Kitano jeune dans l'adaptation télévisuelle du roman semi-autobiographique de ses parents *Kikujiro to Saki* (2005) est très remarquée. On l'a également vu au cinéma dans le film de Kinji Fukasaku, *Battle Royale* (2000), *Rockers* (2003), *Taki 183* (2006), *Midnight Sun (Taiyo no Uta)* (2006), *Tears For You (Nada Sousou)* (2006), *Flowers In The Shadow (Kage Hinata-ni Saku)* (2008), *No More Cry (Nakumonka)* (2009) et *Free and Easy 20 (Tsuribaka Nishi 20)* (2009).



DETECTIVE KATAOKA

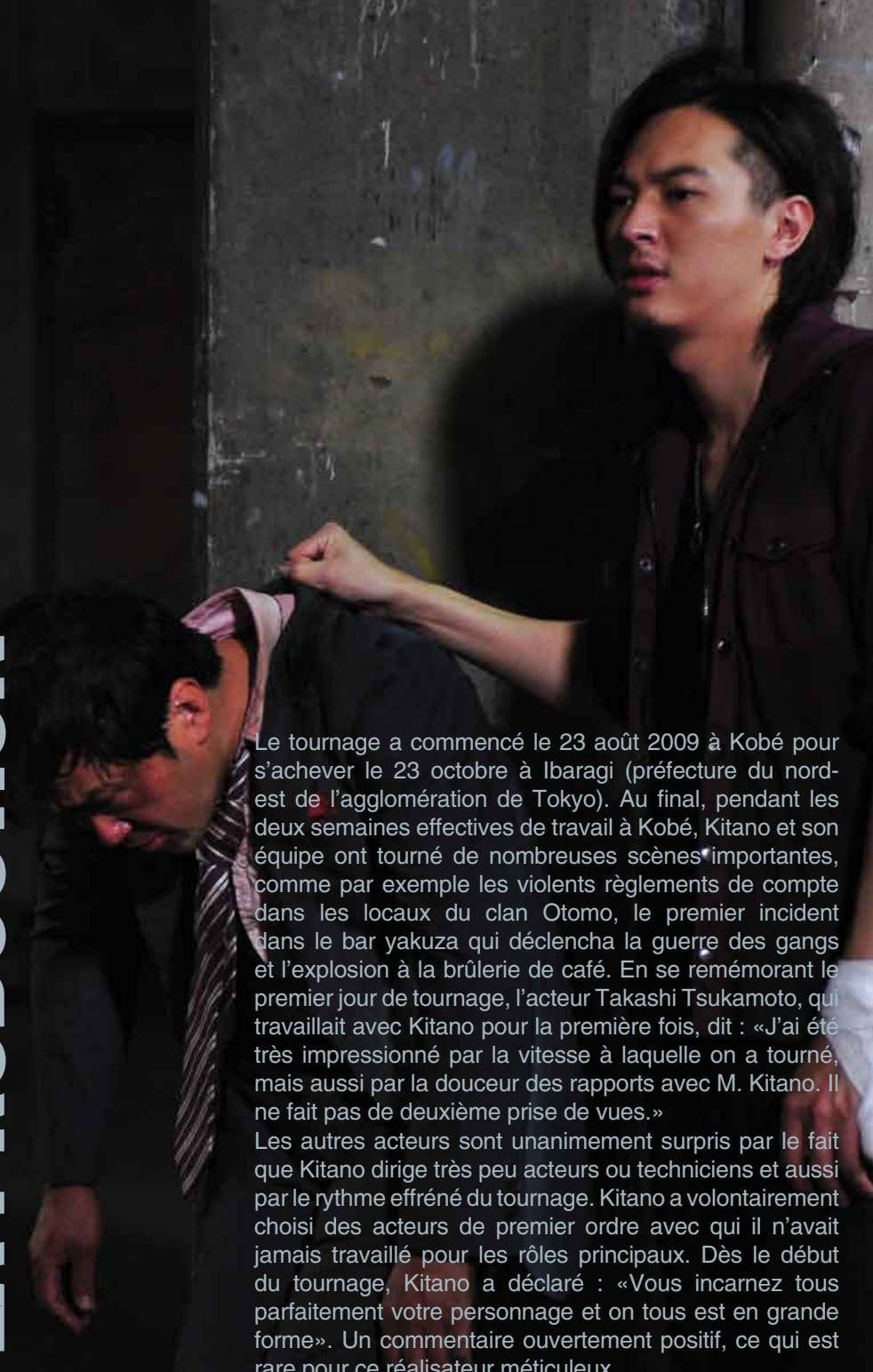
Inspecteur de police à la Brigade Anti-Criminalité. Ancien coéquipier de boxe d'Otomo à l'université. Malgré son insigne, il est totalement corrompu.

Incarné par Fumiyo Kohinata

Né le 23 janvier 1954 à Hokkaido, Kohinata entre au On Theater Jiyu Gekijo en 1977 et dirige la troupe jusqu'à sa dissolution en 1996. Il accède à la reconnaissance grâce au rôle d'un employé plein d'humour dans la célèbre série télé *Hero* (2001). Il a récemment joué à la télévision dans *Ashita no Kita Yoshio* (2008), *Scandal* (2008), *Konkatsu* (2009), *Jin* (2009) et au cinéma dans *Always: Sunset on 3rd Street (Always Sancho-me no Yuhi)* (2005) et sa suite *Always: Sunset on 3rd Street II (Always Zoku Sancho-me no Yuhi)* (2007), *The Magic Hour* (2008), *Juryoku Pierrot* (2009), puis dans le remake japonais de *Sideways* (2009) et le film de Yoji Yamada *About Her Brother (Ototo)* (2010).



LA PRODUCTION



Le tournage a commencé le 23 août 2009 à Kobé pour s'achever le 23 octobre à Ibaragi (préfecture du nord-est de l'agglomération de Tokyo). Au final, pendant les deux semaines effectives de travail à Kobé, Kitano et son équipe ont tourné de nombreuses scènes importantes, comme par exemple les violents règlements de compte dans les locaux du clan Otomo, le premier incident dans le bar yakuza qui déclencha la guerre des gangs et l'explosion à la brûlerie de café. En se remémorant le premier jour de tournage, l'acteur Takashi Tsukamoto, qui travaillait avec Kitano pour la première fois, dit : «J'ai été très impressionné par la vitesse à laquelle on a tourné, mais aussi par la douceur des rapports avec M. Kitano. Il ne fait pas de deuxième prise de vues.»

Les autres acteurs sont unanimement surpris par le fait que Kitano dirige très peu acteurs ou techniciens et aussi par le rythme effréné du tournage. Kitano a volontairement choisi des acteurs de premier ordre avec qui il n'avait jamais travaillé pour les rôles principaux. Dès le début du tournage, Kitano a déclaré : «Vous incarnez tous parfaitement votre personnage et on tous est en grande forme». Un commentaire ouvertement positif, ce qui est rare pour ce réalisateur méticuleux.



Une atmosphère positive a baigné le tournage dans son intégralité, ce qui a permis à Takeshi d'avoir spontanément de nouvelles idées sur le plateau. «Une idée lui avait traversé l'esprit lors d'une scène ensemble. Juste avant la prise, M. Kitano m'a soudain murmuré quelque chose à l'oreille. Je n'ai pas compris ce qu'il disait. J'ai paniqué. Je n'avais aucune idée de ce qu'il attendait de moi et j'ai eu un blanc !» dit en riant l'acteur Tetta Sugimoto. Ce genre d'inspiration spontanée est exactement ce qui caractérise un film de Kitano. Il a réécrit le scénario jusqu'au dernier jour de la pré-production en allongeant un certain nombre de scènes avec le personnage de Ryo Kase, Ishihara. «C'était un défi incroyable pour moi car il a vraiment mis à l'épreuve mon agilité d'acteur» ajoute Kase. M. Kitano inventait de nouvelles scènes pour mon personnage, les unes après les autres, et changeait constamment le scénario. Je n'avais pas le temps de construire le personnage dans ma tête. Ce fut une expérience unique et merveilleuse». Kitano décrit ce qu'il a préféré chez Kase : «Sa façon de disjoncter et de se déchaîner d'un coup». Mais Kase répond que c'est Kitano qui lui a indiqué cette voie : «Il m'a donné des indications très précises et m'a dit : «Ton personnage est plus dynamique qu'il n'en a l'air», faisant référence aux scènes violentes et comme purificatoires du film où son personnage flanque des coups de pied à un dealer.

Pour réaliser un film où tous les personnages sont des méchants et où la violence est présente du début à la fin, Kitano a fait de nombreuses répétitions afin d'obtenir ce qu'il voulait. Son objectif était que la douleur et la cruauté soient réalistes. L'acteur Tomokazu Miura le confirme : «Les scènes violentes sont décrites dans un souci de réalisme sans compromis, contrairement à la plupart des films actuels. Et les personnages ayant recours à la violence dans ce film sont bien décrits, sans connotation héroïque». Une nouveauté dans le cinéma de Kitano : les joutes verbales entre protagonistes afin de mettre en avant la brutalité des individus. Keiichi Suzuki, avec sa musique inquiétante mais étrangement belle, complète le portrait de ce monde de hors-la-loi.

TAKESHI KITANO

(scénariste, monteur, réalisateur)

Kitano démarre sa carrière de réalisateur en 1989 avec *Violent Cop* (*Sono Otoko Kyobo ni Tsuki*), dans lequel il est également acteur. Puis il enchaîne les films les années suivantes : *Boiling Point* (*3-4x10 gatsu*) en 1990, *A Scene At The Sea* (*Ano Natsu Ichiban Shizukana Umi*) en 1991, *Sonatine* en 1993, *Getting Any ?* (*Minna Yatteruka*) en 1995 et *Kids Return* en 1996. En 1997, *Hana-bi* remporte le Lion d'Or à Venise, et une pléiade de récompenses au Japon et dans le monde, installant Kitano au rang des grands réalisateurs internationaux.

Il poursuit avec son premier film en compétition officielle à Cannes, en 1999, *L'été de Kikujiro* (*Kikujiro no Natsu*); Puis les coproductions internationales de *Aniki mon frère* (2001); *Dolls* (2002) et de son premier film en costumes, *Zatoichi* (2003), qui lui vaudra le Lion d'Argent à Venise. Enfin, sa trilogie introspective : *Takeshis'* (2005); *Glory To The Filmmaker!* (2007); *Achille et la tortue* (2008). *Outrage* est le 15e film de Takeshi Kitano.

KEIICHI SUZUKI

(musique)

Né le 28 août 1952 à Tokyo, Suzuki monte le groupe *Hachimitsupai* en 1972. Précurseurs du rock japonais avec *Happy End*, ils enregistrent beaucoup et tournent jusqu'à la dissolution du groupe en 1974. Suzuki monte ensuite son nouveau groupe, *Moonriders*, avec les anciens membres de *Hachimitsupai* et ils sortent leur premier album *Hinotama Boy* en 1976. Puis ils jouent ensemble par intermittence pendant 30 ans avant de sortir leur dernier album *TOKYO 7* en 2009. Suzuki a été nommé au 50e *Japan Record Award* avec son album solo *Captain Hate & First Mate Love* en 2008 et a remporté le prix de la meilleure musique de film aux *Japan Academy Awards* pour la bande du film de Kitano, *Zatoichi*. Suzuki est par ailleurs producteur, compositeur pour des films et des publicités, acteur au cinéma et à la télévision, et publie des articles sur la musique dans différents magazines.



DISTRIBUTION

Beat TAKESHI (OTOMO)
Kippeï SHIINA (MIZUNO)
Ryo KASE (ISHIHARA)
Tomokazu MIURA (KATO)
Jun KUNIMURA (IKEMOTO)
Tetta SUGIMOTO (OZAWA)
Takashi TSUKAMOTO (IIZUKA)
Hideo NAKANO (KIMURA)
Renji ISHIBASHI (MURASE)
Fumiyo KOHINATA (INPECTEUR KATAOKA)
Soichiro KITAMURA (MONSIEUR LE PRÉSIDENT)

L'ÉQUIPE DU FILM

Écrit, monté et réalisé par Takeshi Kitano
Musique : de Keiichi Suzuki
Chef-opérateur : Katsumi Yanagijima
Eclairagiste : Hitoshi Takaya
Chef-décorateur : Norihiro Isoda
Ingénieur du son : Senji Horiuchi
Montage : Yoshinori Ota
Premier assistant réalisateur : Hirofumi Inaba
Costumes : Kazuko Kurosawa
Costume pour Otomo: Yohji Yamamoto
Ensemblier : Tatsuo Ozeki
Maquillage : Masako Hosokawa
Script : Kumiko Yoshida
Monteur son effets spéciaux : Kenji Shibasaki
Casting : Takefumi Yoshikawa
Directeur de production : Yuya Satoyoshi
Producteurs exécutifs : Shinji Komiya and Makoto Kakurai
Producteurs associés : Katsuji Umezawa, Tadao Hanashi and Yoshinori Takeda

Produit par Masayuki Mori et Takio Yoshida

Une production BANDAI VISUAL, TV TOKYO, OMNIBUS JAPAN et OFFICE KITANO

©2010 BANDAI VISUAL, TV TOKYO, OMNIBUS JAPAN and OFFICE KITANO

